Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 80 (1983)
Heft: 6

Rubrik: Conseils aux débutants

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Conseils aux débutants

Juin 1983

Il a fallu s'armer de beaucoup de patience pour effectuer tous les travaux essentiels en ce début d'année.

Les cires gaufrées que vous avez introduites sont maintenant bâties et pondues et vos colonies occupent toute la place disponible. Elles sont fortes, le moment est venu de poser les hausses.

N'oubliez pas que l'essaimage est généralement provoqué par un manque de place à l'intérieur de la ruche. Il est donc prudent d'agrandir assez tôt. D'ailleurs, après la floraison de l'épine noire, le souci de tenir les colonies au chaud s'estompe.

Si la hausse peut s'agrandir graduellement dans les ruches suisses, elle se pose en général d'une seule fois dans les Dadant. Certains redoutent un agrandissement aussi important en une seule fois et utilisent des hausses partielles, de plus petit format, qu'ils complètent par la suite d'une hausse normale. Cette précaution me paraît superflue. Nous sommes à l'approche de l'été et, de surcroît, cette pratique occasionne trop de manipulations.

Souhaitons maintenant que vos abeilles trouvent du nectar sur les dents-de-lion, les fleurs des champs, les arbres fruitiers et le colza. Si vous ne disposez pas de cadres en suffisance, on peut facilement, dans les Dadant, monter les 3 ou 4 cadres du centre de la hausse sur cires gaufrées. Si les possibilités de récolte sont suffisantes, ces rayons seront rapidement construits, remplis et operculés. En

NOTE DE LA RÉDACTION

Tous les envois concernant le «Journal suisse d'Apiculture» doivent **parvenir** à l'adresse ci-dessous **pour le 15** de chaque mois **au plus tard**. Passé ce délai, la parution n'est plus assurée. Veuillez donc poster vos ultimes envois le 13, voire le 14 (attention aux week-ends et jours fériés).

Pas d'annonces ou de communiqués par téléphone.

Merci de votre compréhension.

«Journal suisse d'Apiculture»
J.-P. Cochard, rédacteur
1411 Cronay

revanche, la pose de hausses complètes sur cire gaufrée n'est pas à recommander.

Si vous êtes les élus des dieux, et que votre première hausse se remplit rapidement, posez sans tarder la deuxième. Aux endroits où l'on récolte essentiellement du colza, il faut veiller à enlever le miel dès la défloraison. On évitera ainsi de ressortir de l'extracteur des rayons gorgés de miel cristallisé qui refuse de sortir.

Parlant de miel, rappelons une fois de plus que c'est un produit noble, qui mérite des égards. Manipulons-le donc avec soin, utilisons des ustensiles adéquats, soignons sa présentation, stockons-le correctement et, surtout, respectons les prix recommandés, qui sont des prix minima.

Au mois de juin, il convient également de penser à l'élevage et à la formation des nucléis. Il faut éviter de renouveler ses colonies par les essaims, ou en tirant parti de cellules royales provenant de ruches qui n'ont pas fait toutes leurs preuves. Nous avons la chance de disposer, dans le cadre de la SAR, d'une organisation de sélection et d'élevage de reines qui travaille avec sérieux, compétence, méthode et discipline. Les moniteurs d'élevage, disséminés dans toutes les fédérations, détiennent des souches sélectionnées. Ils se feront un plaisir de vous procurer du couvain, des reines ou des nucléis, en vous donnant tous les conseils et toutes les explications que vous pourriez souhaiter.

75e ANNIVERSAIRE DE LA FÉDÉRATION VAUDOISE D'APICULTURE Château-d'Œx, 3 juillet 1983

Situation: vallée des Alpes vaudoises, longue de 15 km, coincée entre le canton de Berne et la Gruyère. Elle est arrosée par la Sarine. Voilà le berceau du district du Pays-d'Enhaut, formé des communes de Rougemont, Château-d'Œx et Rossinière.

Le point le plus bas de la vallée se trouve aux environs de 900 m, et les plus hauts sommets atteignent 2500 m.

Pendant environ 500 ans le Pays-d'Enhaut appartint au comté de Gruyère, puis passa sous domination bernoise et fut rattaché au canton de Vaud en 1803. La population du district compte environ 4215 habitants, dont 2360 sont originaires de la région.

Photo P. Duperrex

L'agriculture est l'occupation principale de la vallée; 262 exploitations y trouvent leur revenu.

En été, 62 chaudières fabriquent un fromage renommé qui est mûri ensuite dans les caves de l'Etivaz. Le tourisme est également un revenu du Pays-d'Enhaut. L'été, piscine, tennis, minigolf, manège, promenades vous font passer d'agréables vacances.

L'hiver, de nombreuses installations de remontées mécaniques font la joie des amateurs de ski.

L'apiculture y trouve aussi sa place: 34 apiculteurs sont répartis dans la vallée, 33 sont membres de la section. Ils sont propriétaires de 500 ruches. C'est dans cette vallée verdoyante que nous vous accueillerons le premier dimanche de juillet.

Vous y arriverez par train spécial ou «Panoramique» et serez accueillis par le Jodler-Club du Pays-d'Enhaut. Un apéritif, accompagné de nos fameuses «rebibes» de fromage dur de l'Etivaz, vous sera servi.

Vous vous rendrez ensuite à la Grande Salle afin d'écouter une conférence de haut niveau.

Le repas officiel se déroulera dans la halle de l'UCAR. Un

orchestre champêtre de qualité se produira à cette occasion et réjouira vos oreilles (puisque votre estomac sera déjà réjoui!).

Après le repas vous avez plusieurs possibilités: soit fraterniser, soit visiter le village ou le Chalet avec sa fromagerie de montagne, soit visiter le Musée du Pays-d'Enhaut où est reconstituée la vie de nos ancêtres; il est aussi possible de visiter l'Etambeau (vieille ferme de la région).

Il sera sûrement possible de voir quelques ruches qui seront près de l'UCAR.

Vous pourrez aussi monter sur la colline du Temple et admirer le jardin de la Motte offert par Ed. Sandoz. Rougemont, son château, son église et ses vieux chalets valent aussi le coup d'œil.

Il vous sera possible d'admirer le célèbre Grand Chalet aux nombreuses fenêtres en passant en train à Rossinière. Les apiculteurs du Pays-d'Enhaut auront un immense plaisir à vous accueillir nombreux (très nombreux car il y a beaucoup de place dans les locaux mis à notre disposition!) pour fêter ce 75e anniversaire.

Nous comptons sur vous pour que cette journée soit celle de la joie et de l'amitié.

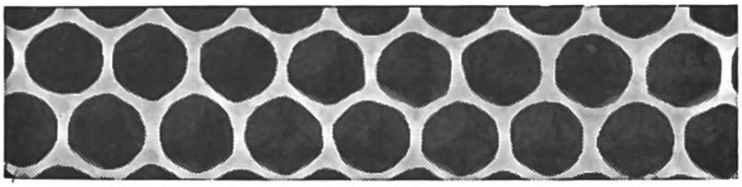
A bientôt!

POUR LA SAISON DES ESSAIMS

Demandez nos cadres montés avec nouvelle cire gaufrée «Rithner» à 800 cellules au dm²

	DB	DT	(Suisses Bürki)
Cadres de corps montés avec cire	6.30	6.60	5.30
Cadres de hausse montés avec cire	4.60	4.75	3.60
Pose de fil et cire sur vos vieux cadres:			
Cadres de corps	5.20	5.55	4.30
Cadres de hausse	3.60	3.75	2.90

Apiculteurs, essayez notre nouvelle cire gaufrée incassable, construction rapide et parfaite



le kg Fr. 19.50
par 4 kg Fr. 19.30
par 10 kg Fr. 18.90
par 20 kg Fr. 18.70

Dimensions spéciales, supplément Fr. 4.—

RITHNER FRERES - Chili 29 - 1870 MONTHEY (VS)

Fabrique de ruches et fournitures générales pour l'apiculture - **Tél. (025) 71 21 54**